

Programa Iberoamericano de Bibliotecas Públicas, IBERBIBLIOTECAS

7ª Pasantía Internacional, 2025

Formato para la presentación de la memoria de su participación en la pasantía

1. Información de la persona pasante

1. Nombre completo de la persona pasante	María José Quintanchala Escobar
2. País	Ecuador
3. Ciudad o Municipio	Quito
4. Lugar de trabajo	Biblioteca Federico González Suárez
5. Institución administrativa o Sistema de bibliotecas de la que depende su centro de trabajo	Red Metropolitana de bibliotecas

2. Información general del proyecto

1. Nombre del proyecto	Huellas de Mujer: Lecturas para jóvenes desde el Fondo Antiguo Luciano Andrade Marín	
2. ¿El proyecto ya está en desarrollo?	Sí:	No: x
3. ¿Cuál es o fue el tema general de su proyecto?	Mediación lectora y recuperación del patrimonio documental femenino	
4. Tiempo de ejecución estimado del proyecto	01/2026	04/2026

1. Resumen cualitativo de las actividades en las que participó durante cada día de la Pasantía

Día 1 – Apertura y reflexión sobre políticas públicas y patrimonio documental femenino

La primera jornada de la pasantía estuvo orientada a la apertura oficial del programa “Mujeres en la Memoria: reflexiones y acciones de las bibliotecas en torno al Patrimonio Documental Femenino”. Durante esta jornada se abordó el papel de las bibliotecas públicas en la preservación, difusión y acceso democrático al patrimonio documental femenino.

Las conferencias y espacios de diálogo permitieron reflexionar sobre la importancia de las políticas públicas culturales y el rol de las bibliotecas en la construcción de sociedades más democráticas e inclusivas. Asimismo, se analizó cómo la invisibilización histórica de las mujeres dentro de los acervos documentales afecta la memoria colectiva y la producción historiográfica.

Esta jornada permitió fortalecer la comprensión sobre la necesidad de desarrollar proyectos bibliotecarios alineados a procesos de preservación de memoria, enfoque de género y acceso universal a la información.

Día 2 – Conservación preventiva y restauración documental

Durante la segunda jornada se desarrollaron talleres teóricos y prácticos relacionados con conservación preventiva y restauración básica de documentos en soporte papel y fotográfico.

Se revisaron criterios para la evaluación y diagnóstico del estado de conservación de materiales patrimoniales, así como técnicas de estabilización y uso adecuado de herramientas especializadas. Los ejercicios prácticos permitieron conocer procesos básicos de manipulación segura de documentos históricos y medidas preventivas frente a agentes de deterioro.

Los conocimientos adquiridos durante esta jornada resultan relevantes para futuras acciones de preservación vinculadas al Fondo Antiguo Luciano Andrade Marín de la Biblioteca Federico González Suárez.

Día 3 – Digitalización y gestión de acervos digitales

La tercera jornada estuvo enfocada en procesos de digitalización y difusión del patrimonio documental femenino mediante plataformas digitales.

Se abordaron estándares internacionales para procesos de digitalización, elaboración de metadatos descriptivos y criterios técnicos para garantizar el acceso abierto a documentos patrimoniales. Asimismo, se analizaron experiencias relacionadas con plataformas digitales de acceso a patrimonio documental.

Esta jornada fortaleció conocimientos relacionados con accesibilidad, preservación digital y democratización del patrimonio documental femenino, elementos fundamentales para el desarrollo del proyecto “Huellas de Mujer”.

Día 4 – Mediación cultural y visibilización de la producción intelectual femenina

Durante el cuarto día se trabajó en torno a estrategias de mediación cultural y metodologías participativas para acercar el patrimonio documental a diversos públicos.

Las actividades permitieron reflexionar sobre la importancia de generar experiencias pedagógicas sensibles, críticas y participativas que permitan visibilizar la producción intelectual de las mujeres y fortalecer procesos de memoria colectiva.

Se analizaron experiencias de mediación relacionadas con patrimonio documental femenino y se discutieron herramientas para trabajar con jóvenes desde enfoques creativos y comunitarios.

Esta jornada aportó elementos metodológicos importantes para la implementación de talleres de lectura crítica y creación artística vinculados al proyecto “Huellas de Mujer”.

Día 5 – Intercambio de experiencias y cierre de la pasantía

La jornada final estuvo orientada al intercambio de experiencias entre participantes de distintos países iberoamericanos.

Se socializaron proyectos relacionados con patrimonio documental, conservación, mediación lectora y acceso abierto a la memoria histórica de las mujeres. Estos espacios permitieron identificar buenas prácticas regionales y generar redes de colaboración profesional entre bibliotecas y centros de documentación.

El cierre de la pasantía permitió reflexionar sobre la importancia de continuar fortaleciendo acciones institucionales orientadas a la preservación y difusión del patrimonio documental femenino desde bibliotecas públicas y comunitarias.

2. Impacto de la 7ª Pasantía Internacional en su proyecto

La pasantía internacional permitió fortalecer los conocimientos relacionados con conservación preventiva, digitalización y mediación cultural del patrimonio documental femenino. Estos aprendizajes enriquecieron significativamente la propuesta metodológica del proyecto, especialmente en la construcción de estrategias de mediación que articulan patrimonio, memoria y enfoque de género.

Los contenidos relacionados con políticas públicas, preservación documental y visibilización de la producción intelectual femenina aportaron herramientas conceptuales y técnicas para consolidar el proyecto “Huellas de Mujer” como una propuesta alineada a procesos de acceso democrático a la memoria documental.

Asimismo, la experiencia de intercambio con profesionales de bibliotecas y archivos de distintos países permitió identificar buenas prácticas regionales que podrán ser adaptadas al contexto de la Biblioteca Federico González Suárez y de la Red Metropolitana de Bibliotecas.

3. Impacto de la 7ª Pasantía Internacional en la biblioteca

La Biblioteca Federico González Suárez se beneficia de la experiencia adquirida en la pasantía mediante la incorporación de nuevas metodologías de mediación lectora patrimonial dirigidas a públicos jóvenes. Además, los conocimientos sobre conservación preventiva y digitalización contribuyen al fortalecimiento de las acciones de preservación y difusión del Fondo Antiguo Luciano Andrade Marín.

La comunidad usuaria se beneficia al acceder a actividades culturales más inclusivas, participativas y críticas, que promueven el reconocimiento de las mujeres dentro de la memoria histórica y el patrimonio documental. Estas acciones fortalecen el rol de la biblioteca como espacio democrático de encuentro, reflexión y construcción de ciudadanía.

4. Anexos



CAMON 40 ●

22mm f/2.2 1/30s ISO3080

Calle 70 N° 9-52, Bogotá, Colombia
www.iberbibliotecas.org
iberbibliotecas@cerlalc.org



cerlalc
Centro Regional para el
Fomento del Libro en América
Latina y el Caribe



Secretaría General
Iberoamericana
Secretaría-Geral
Ibero-Americana



CAMON 40 •

22mm f/2.2 1/30s ISO3080

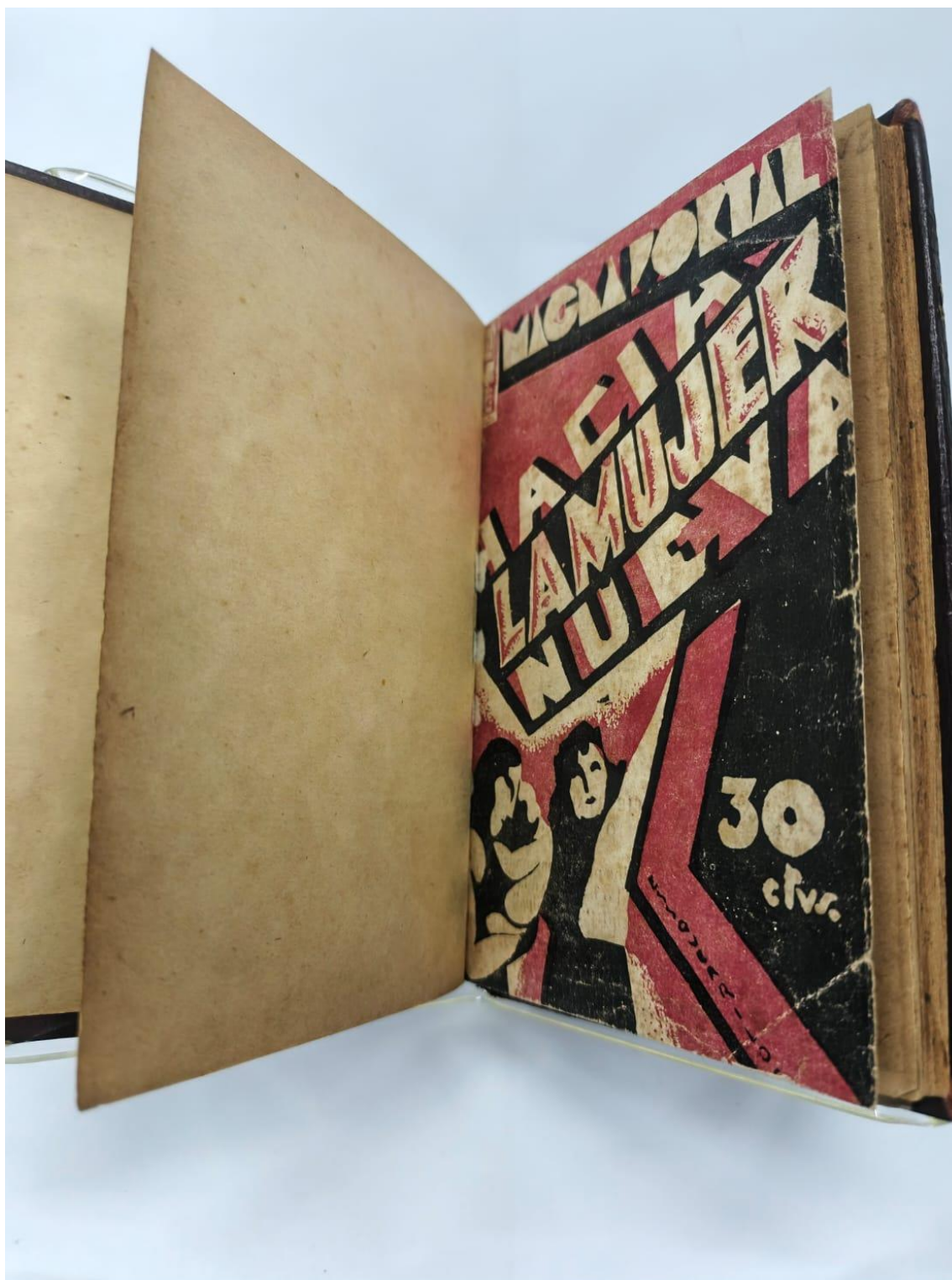
Calle 70 N° 9-52, Bogotá, Colombia
www.iberbibliotecas.org
iberbibliotecas@cerlalc.org



cerlalc
 Centro Regional para el
 Fomento del Libro en América
 Latina y el Caribe



Secretaría General
 Iberoamericana
 Secretaría-Geral
 Ibero-Americana



CAMON 40 •

23mm f/1.8 1/60s ISO428

Calle 70 N° 9-52, Bogotá, Colombia
www.iberbibliotecas.org
iberbibliotecas@cerlalc.org



cerlalc
Centro Regional para el
Fomento del Libro en América
Latina y el Caribe



Secretaría General
Iberoamericana
Secretaría General
Ibero-Americana



CAMON 40 •

23mm f/1.8 1/33s ISO650

0 Del Kikiriki

Yo soy la mamita
que ahuyenta las penas
con un alhelf.
Y soy la mamita
tranquila y risueña
del ~~quiriqui~~ (kikiriki)

Del Fontanillo

Yo soy la mamita
~~de la fontanilla~~
de las mariposas,
de las alas rojas
de los sueños mil.

Cubro mi cabeza
con las flores ~~rojas~~ ^{diversas}
de las madre selvas
y del capulí.

Danzan en la pila

Yo soy la mamita
que canta y que ríe
con los gallos rojos
con las mariposas

con el sueño blanco de
~~de campanas lilas y~~
~~de osados jazmines~~
~~de camp. a. l. l. l.~~
que cual gotas de agua

de racimos lilas

danzan en la pila.
en baile sin fin.

CAMON 40

23mm f/1.8 1/60s ISO275



CAMON 40 •

23mm f/1.8 1/60s ISO556

Calle 70 N° 9-52, Bogotá, Colombia
www.iberbibliotecas.org
iberbibliotecas@cerlalc.org



cerlalc
 Centro Regional para el
 Fomento del Libro en América
 Latina y el Caribe



Secretaría General
 Iberoamericana
 Secretaría-Geral
 Ibero-Americana



CAMON 40 •

47mm f/1.8 1/60s ISO425

Calle 70 N° 9-52, Bogotá, Colombia
www.iberbibliotecas.org
iberbibliotecas@cerlalc.org



cerlalc
Centro Regional para el
Fomento del Libro en América
Latina y el Caribe



Secretaría General
Iberoamericana
Secretaría-Geral
Ibero-Americana



CAMON 40 •

23mm f/1.8 1/60s ISO476

Calle 70 N° 9-52, Bogotá, Colombia
www.iberbibliotecas.org
iberbibliotecas@cerlalc.org



cerlalc
 Centro Regional para el
 Fomento del Libro en América
 Latina y el Caribe



Secretaría General
 Iberoamericana
 Secretaría-Geral
 Ibero-Americana



5. *Observaciones*

La experiencia de la pasantía fortaleció el compromiso institucional con la preservación y difusión del patrimonio documental femenino, así como la necesidad de continuar desarrollando proyectos de mediación lectora con enfoque de género dirigidos a públicos jóvenes.

[Fin de documento]
